

# LA VOZ DE TERUEL



TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VI.—Número 712

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Miércoles 13 Noviembre 1929

En vísperas de un estreno

## Hablando con Victoriano Redondo

Queríamos enviar un saludo al notable artista terulense, antes de oírle, mañana, en el Teatro Marín, cantando «Maruxa», en inauguración de temporada.

Pero, queríamos también, que nos dijese algo del estreno en Zaragoza, de su obra «Baturra de temple», de sus impresiones, de su emoción de artista, de autor y más que nada, de su legítima emoción de padre, de una baturrica, que si tuvo la feliz idea de bautizarla junto al santo Pilar, quiere que reciba la confirmación en la tierra donde él nació y en recinto que lleva el nombre de un cantante ilustre y un teruelano de la más rancia solera: Marín.

Y como lo pensamos, lo hicimos; y como lo esperábamos, el bajo terulense, ni se hizo de rogar, ni fué remiso a nuestro ruego.

—¿Es el Teatro Circo? decimos una vez que la bella telefonista nos pone al habla con la empresa...

—Sí.

—¿Está Victoriano Redondo?

—Sí y no...

—¿Cómo? preguntamos sorprendidos...

—¿Quién llama y con voz tan imperativa...?

—Es LA VOZ que no es imperativa, ni mucho menos, pero si es de Teruel...

—Entonces, si está...

—¿Cómo que entonces...?

—No se molesten y lo diremos como de paisanos a paisanos; es tal el número de llamadas, conferencias y visitas, que recibe Redondo estos días, de distintos puntos de España, que tenemos que limitar en favor suyo, las conferencias, pero tratándose de Teruel no hay caso... Perdonen y aguarden un instante...

No han transcurrido dos minutos y el timbre de llamada, nos avisa, que alguien nos espera.

—¿Es Victoriano Redondo? volvemos a preguntar, y sin acabar, en torbellino de frases, disculpas, cariños y entusiasmos, percibimos la voz de nuestro amigo...

—No se disculpe, nosotros hemos de pedirle perdón por la molestia, pero deseábamos enviarle un saludo cariñoso de los terulenses, orgullosos de su triunfo. Nuestro deseo lo cumplimos; ahora...

—¿Qué quieren, y qué puedo yo negar a quien tan pródigo fué siempre conmigo, a Teruel...?

—Queremos, unas palabras para publicarlas esta noche en LA VOZ para nuestros lectores; mejor dicho, para los terulenses, que con tanta ilusión esperan su debut mañana, y el estreno de su obra, el viernes?

—Pero si yo... si estoy que no

me doy cuenta de nada; si no acertaré...

—Venga, venga.

—Obedezco, y allá va... Lo primero que brota de mi corazón y sube a mis labios, es un recuerdo pleno de cariño a mis paisanos: sean ustedes portadores en la prensa de mi saludo, como personalmente dí el encargo al señor Valdemoro y a mi fraternal amigo don Vicente Serrano, y como por carta he rogado lo haga también a un terulense a quien estimo de veras...

Y ahora, en vena de franqueza, sin hipocresía, ni disimulo no he de ocultarles, mi satisfacción por el triunfo logrado en mi primer ensayo, como autor teatral... Mis aspiraciones han sido logradas con creces... El público de Zaragoza, severo muchas veces, justo siempre, me ha acogido con verdadero cariño, como a un hermano, tanto, que me hace aun dudar, si habré acertado; si sus aplausos los ha movido más el afecto al paisano, que el juicio de mi obra artística...

Un nuevo fallo me aguarda, temido y suspirado, lleno de esperanza y de ilusión; el que Teruel otorgue a mi obra; a él me entrego y de antemano lo acepto y acato... Como fué escrita por Teruel y para Teruel, su fallo será definitivo. Cuanto haya de bueno, es la cantera de donde tomé el material, la fuente en que bebí el ansia de inspiración; lo que encuentren de torpe y desafortunado, culpa será de mis pobres recursos.

Si dan a la publicidad lo que con apremio por parte de LA VOZ y en debida obediencia a ustedes voy diciendo, cuiden de darle forma...

Yo no sé, ni entiendo, ni podría hacerlo... Tengo los nervios algo aplanados, porque la lucha que sostuve con ellos, fué muy reñida y estoy en periodo de contra-reacción... Así, de este modo que ustedes me sorprenden, me atraen... si vale la palabra, aun aun... De otro modo, no me atrevería a enfrentarme con mi pueblo... le diría muchas incoherencias, alguna ingenuidad, quizá, quizá, algo, que no juzgarán absolutamente sincero...

Lo cierto es, y lo digo radiante de alegría, que me siento feliz al ver por fin realizadas unas de mis mayores ilusiones: (pongan bastardilla para que resalte) **brindarles mi modesto arte, fruto del patrocinio que me brindó un día mi pueblo...**

Mañana cantaré, Maruxa, y en esta obra, procuraré evidenciar mi pobre valer... El viernes, en el estreno de mi «Baturra de temple» Teruel oirá alguno de sus cantos escenificados...

Sería injusto, sino expresase,

## V. Redondo del Castillo



Su aparición mañana, en el Teatro Marín, cantando «Maruxa», y el estreno anunciado para el viernes, de su obra, de costumbres aragonesas, «Baturra de temple», dan a su figura de autor y de artista lírico relieve de actualidad y de acontecimiento artístico.

ante mis paisanos, la colaboración y ayuda que he encontrado en el ilustre maestro Moreno Torroba, cuya música inspirada, y de un tecnicismo irreprochable, va impregnada de nuestra savia popular, y recuerda a veces, canciones y estilos, de los que con tanta fortuna recogió en su «Cancionero», el sabio y modesto músico, padre Miguel Arnaudas, a quien tanto debe el arte de nuestra provincia.

¡Fechas, que ojalá, puedan calificarse de gloriosas, en el camino de mi vida artística; que serán in-

dudablemente, el broche, de ese libro de historiales íntimos de la vida de un hombre! Dios nuestro Señor me ilumine para que tengan realidad mis sanos deseos...

Queda cortada la comunicación con estas palabras finales, sentidas y elocuentes, del notable cantante terulense, hombre de letras y corazón de niño...

Y ahora, a esperar, el triunfo de mañana, que con ser grande, no será tanto como merece Redondo, y como deseamos todos.

## De interés para Alcañiz

La Dirección general de Obras públicas con fecha 2 del mes actual dice a este Gobierno civil lo que sigue:

Al delegado de Fomento de la Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro, con esta fecha se comunica la Real orden siguiente: Examinado el expediente de Información pública instruido sobre el proyecto de ampliación de la Estanca de Alcañiz, remitido con fecha 29 de Octubre último por el delegado de Fomento de la Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro. Resultando: que remitido el mencionado proyecto, suscrito en Octubre de 1928, por el ingeniero don Francisco Chueca, de la citada Confederación, al Consejo de Obras públicas, éste lo devolvió con fecha 3 de Mayo del corriente año, informado favorablemente respecto a su aprobación técnica. Resultando: que durante el periodo informativo no se presentó reclamación alguna, informando favorablemente la Junta provincial de Sanidad el Consejo Provincial de Economía Nacional, la Abogacía del Estado y del gobernador civil de la provincia de Teruel. Considerando: que en vista de los antecedentes enumerados puede ser aprobado técnica y definitivamente el proyecto. S. M. el Rey (q. D. g.) ha tenido a bien aprobar técnica y definitivamente el proyecto de ampliación de la Estanca de Alcañiz cuyo presupuesto de contrata es de pesetas 1.408.397 84. Lo que de Real orden comunicada por el señor ministro digo a V. E. para su conocimiento y el de los interesados. Dios guarde a V. E. muchos

años.—Madrid 2 de Noviembre de 1929.—El director general, Gelabert.

Lo que traslado a V. para su conocimiento y efectos.

Dios guarde a V. muchos años. Teruel 7 de Noviembre de 1929.—El Gobernador, José Mohino.

Felicitemos cordialmente a la ciudad hermana por el logro de una mejora importantísima y que tanto ha de contribuir a su progreso y bienestar.

Y no omitiremos nuestro aplauso a la labor de su Ayuntamiento y de su alcalde.

## TAL DIA COMO HOY hace 25 años

Una comisión del Ayuntamiento, compuesta del alcalde don Federico Andrés y Tornero y los concejales don Manuel Bernad y don Francisco Abad, marcha a Valencia y Madrid, para resolver venga a Teruel con el Batallón de Tetuán, la plana Mayor y música.

En la Iglesia de San Andrés, contraen matrimonial enlace la bella señorita Eloisa Carenas y don José Herrero Izquierdo.

Con gran éxito, se estrena en el Teatro de la Zarzuela «La Casita Blanca», del ex-director del «Noticiero Terulense» don Elías Cerdá, en colaboración con Maximiliano Thous.

Se da por segura la crisis saliendo los señores Osma, Domínguez Pascual, Ferrandiz y Sánchez de Toca. Se asegura serán ministros, el marqués de Vadillo, Lema, Figueroa y Cobian.

## Asociación Anticomunista Internacional

La Sección española recomienda la versión castellana del folleto «La lucha contra el terror rojo». Vademecum Antibolchevique, y de él copiamos lo siguiente:

### «El terror rojo»

Un decreto del 5 de Septiembre de 1918 número 710, titulado «El Terror Rojo», proclama que para defender la existencia del nuevo régimen y luchar contra la contrarrevolución «El Terror Rojo» se presenta como una necesidad absoluta; por lo demás, los jefes de la Internacional bolchevique habían adoptado ya esta doctrina terrorista desde el primer día de la revolución:

«No importa que el noventa por ciento del pueblo ruso perezca con tal de que sobreviva el diez por ciento en el momento del triunfo de la revolución mundial» (Lenin).

«Es necesaria una represión despiadada, desechando todos los sentimentalismos» (Lunatcharsky).

«Representamos el terror organizado y no concedemos cuartel al enemigo» (Dzerjinsky).

«Organizaremos un terror y si veis que un burgués escapa a la vigilante mirada de nuestra organización cogedle y matadle con vuestras propias manos; y si advertís que un socialista revolucionario de las derechas, un menchevique o un traidor cualquiera consiga ocultarse, matadle igualmente» (Lasovsky).

«Nos hacen falta jefes que no sientan hacia la burguesía más que un odio mortal, que organicen y preparen al proletariado para una lucha implacable, y que no vacilen en usar los medios más violentos con todos aquellos que se interponen en el camino de nuestra revolución, que es la guerra civil más encarnizada que jamás haya conocido la historia universal» (Zinovieff).

Y Bieloborodoff, el ayudante de Dzerjinsky, dice: «El terror es la base del poder soviético».

Para ejecutar su programa los soviets tenían necesidad de una poderosa organización policíaca, de un ejército de espías, de verdugos y de agentes provocadores. Del 20 al 27 de Diciembre de 1918, un mes y medio apenas después de la revolución bolchevique, el Consejo de Comisarios del Pueblo decidió la fundación de una «Comisión extraordinaria pan-rusa para la lucha contra la contrarrevolución, la especulación y el sabotaje», y esta Comisión, conocida con el nombre abreviado de Tcheka, transformada en 1922 en G. P. U., es el instrumento perfecto del Terror Rojo y es, a la vez, una policía de seguridad, una policía política, un órgano de contraespionaje, y un tribunal extraordinario, disponiendo para to-

das estas funciones, de una fuerza armada imponente. «La guardia interior» formada por ocho brigadas de gendarmería, sesenta y un batallones y tres escuadrones de carabineros, dos divisiones de tiradores y una brigada de Caballería, o sea de 60 a 80.000 hombres; desde 1922 estos Cuerpos han sido transformados en unidades homogéneas especiales reforzadas con tanques y aviones.

La Tcheka extiende sus ramificaciones por toda Rusia, pero sus organismos centrales están en Moscú, en la calle Lubjanka, habiendo sido transformado todo un barrio de oficinas, prisiones y cuartos de tormento, sombría madriguera donde los verdugos del pueblo ruso trabajan asesinando diariamente, desde hace nueve años, a algunos de sus adversarios políticos; y de ahí es de donde parten a cada momento para las provincias más lejanas las feroces órdenes que envían a la deportación y a la muerte a millares de inocentes.

«Todos los órganos de la Tcheka son dirigidos por comunistas», y su personal especial se ha reclutado entre los penados cumplidos, entre ladrones y asesinos y los agentes de la antigua «Ochirana», traidores al antiguo régimen, y entre degenerados e intelectuales pervertidos y prostituidos, sean de la nacionalidad que sean; allí están la hez de todas las razas y la «élite» internacional del mal, revestidas de un poder absoluto de vida y muerte sobre un pueblo desarmado. Esta formidable organización está dividida en secciones y subsecciones: Sección general, de operaciones, de información, financiera, de transportes (especial para el ejército rojo), etc., y tiene sus organizaciones secretas en todos los países y un servicio de espionaje que extiende la red diabólica de sus intrigas por el mundo entero. También posee escuelas especiales para la formación de sus agentes.

## ¡Señoritas!

Joven edad 25 años, buena presencia, educadísimo y de posición desahogada, desea contraer matrimonio con señorita de sentimientos religiosos y agraciada. Absoluta seriedad y reserva. Dirigirse a B. S. O. Hotel España.

## Preparación para el Ingreso y Asignaturas en las Normales e Institutos

Enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. A cargo de un competísimo profesor oficial, ex-director y ex-secretario de Escuelas Normales.

San Julián, 2, 2.º

### Garage Aragón

— TERUEL —

### Nuevo servicio de alquiler

0'40 cts. kilómetro

Infanta Isabel. Teléfono n.º 107

### Señora:

Antes de comprar estufas para carbón, eléctricas y a petróleo, le interesa conocer precios de las mismas

EN LA FERRETERÍA DE

### ESTEBAN JUDERÍAS

Plaza de Carlos Castel, 27

Siempre grandes existencias y buen surtido.

**Ecos de sociedad**

**VIAJEROS**

De Algeciras llegó el oficial de Telégrafos don Santiago Conde.  
 De San Sebastián llegó la distinguida señora doña Patrocinio Muñoz.  
 De Valencia don Carlos Guadarrama.  
 De Zaragoza la bella señorita Nieves Dourdil.  
 De la ciudad del Turia don Antonio Ríos.  
 Marchó a Soria después de haber pasado el día entre nosotros el ingeniero de aquel ferrocarril, don Matías Iglesias.  
 A Calamocha el secretario de nuestro Ayuntamiento don Julián Salvo Eraso.  
 A Madrid a bellísima señorita Elena Samaín.  
 A Barcelona el industrial don Angel Burgos.  
 A La Puebla de Valverde el veterinario don Joaquín Terol.  
 A Madrid el oficial de Telégrafos don Joaquín Díez.  
 A Cella el secretario de aquel Ayuntamiento, don Fortunato Lapieza.  
 A Obón en viaje de servicio, el inspector provincial de Sanidad señor Pardo Gayoso.  
 A Valencia el oculista don Manuel Villén.  
 De Reus, los respetables señores padres de nuestro querido compañero don Domingo Albrich.  
 De su viaje de novios regresó, nuestro buen amigo don Arturo Neira, acompañado de su distinguida esposa (neé) Rosita Lagua.  
 Hemos tenido el gusto de saludar al cuito secretario de Formiche Bajo señor Berdejo.  
 Salíó para Madrid el ingeniero don Bartolomé Estevan.

Regresó de Barcelona la distinguida señora doña Andrea Andrés, viuda de Asensio, acompañada de sus hijos Pedro, Maruja e Isabel.  
 Ha llegado don Felipe Uribarri quien mañana tomará posesión del cargo de Magistrado de esta Audiencia.  
 Sea bienvenido el dignísimo funcionario.  
**ENFERMOS**  
 Se encuentra enfermo, hasta el punto de haberle administrado los Santos Sacramentos, don Julio Balsera, competente oficial de esta central de Telégrafos.  
 Celebraremos su mejoría.

**En Ejulve**

**Herido en reyerta**

En la partida Val de Montu del término municipal de Ejulve rieron Emilio y José Aznara Lahoz contra Joaquín Ortín Millán, de 19 años.  
 El José con una piedra causó a Joaquín una herida contusa en el brazo izquierdo con rotura del mismo por la parte superior del codo.  
 La riña fué motivada por que Joaquín Ortín pasó con un ganado por una finca de estos y al sorprendido contestoles en malas formas.

**Lombricida NAVAL**

La mejor para expulsar las lombrices de los niños.  
 PRECIO: 0'75 Ptas.  
 Pídala en la Farmacia de **M. Giménez Bayo**  
 Pozo, núm. 10  
 :-: TERUEL :-:

**SECCION DE OBJETOS PARA REGALOS**

¡Señora!... Seguramente que al tratar de comprar MUEBLES, tendrá usted muchas ofertas, las cuales no debe de aceptar sin conocer los limitados precios que el **BAZAR MUEBLES de Lario, Marina y Comp.<sup>a</sup>** tiene establecidos.  
**Siempre los últimos modelos**  
**Democracia, 27 y 29. - TERUEL**

**ARTICULOS PARA VIAJE**

**SIGUE EL MISTERIO**

**La tragedia del Viaducto**

**Llegan las familias**  
 Después de ser identificados los cadáveres del alcalde de Alcalá y concejal, don Casiano Bayo y don Rogelio Villamón, respectivamente, se les notificó a la familia con las naturales precauciones, y serían las dos de la madrugada cuando en automóvil llegaron a Teruel, las dos mujeres viudas que ignoraban la triste verdad, el padre político de una de las víctimas y otros familiares que se hospedaron en la Pensión Moderna.  
 A las primeras, se les dijo que a consecuencia de un accidente de automóvil, estaban los dos muy graves, sin posible esperanza, dándoles poco a poco noticias más graves.  
 A los hombres, no se les ocultó lo ocurrido, siendo uno de los que más ánimo daba a todos, el ganadero don Rafael Lozano, de todos ellos conocido y amigo.  
**Ni saben ni sospechan...**  
 Los parientes y amigos llegados, no solo no saben nada, sino que ni sospechan lo que pudo pasar

entre víctimas y matador, elogiando mucho la conducta y hombría de bien del Cándido Ferrer Casas.  
 No hubo medio de averiguar ni una palabra que hiciera deducir las causas del doble crimen.  
**Las mujeres se enteran**  
 La esposa de nuestro convecino y amigo don Hilario Marqués, amiga de las familias, estuvo ayer mañana en la Hospedería Moderna y ella fué la que hábilmente, dijo a las pobres mujeres todo cuanto había acontecido desarrollándose una patética escena.  
 La esposa del señor Marqués, se las llevó a su domicilio donde continúan.  
 Ambas viudas, algo más tranquilas, pasada la primera impresión, no comprendían, como fuera el culpable Cándido Ferrer, a quien consideraban amigo y desde luego muy bueno y honrado.  
 Se les pedía que recordasen si alguna vez hubo disgusto entre ellos, y no solo no sabían, sino que negaban que existieran resentimientos.

**El Juzgado en la Cárcel**

Ayer mañana el Juzgado, activo y diligente, se personó en la prisión con el fin de tomar declaración al detenido. La reserva absoluta del Juzgado por el secreto del sumario, nos impide el dar una información verdad de lo dicho por el Cándido Ferrer, pero no pudiendo recoger el rumor que imputa al encartado manifestaciones relacionadas con la vida del hogar, en la que no es lícito que penetremos.  
 Naturalmente que el Juzgado, en su celo y actividad puesto a prueba, someterá al detenido a nuevo interrogatorio que aclare el misterio que rodea a este sangriento suceso.

**Autopsia y entierro**

En la tarde de ayer, el forense señor Muñoz practicó la autopsia a los cadáveres y acto seguido tuvo lugar el fúnebre acto de conducir a la última morada los restos del alcalde y concejal de Alcalá.  
 Ambos cadáveres eran conducidos en dos coches lujosos, de los que pendían varias coronas ofrenda del Ayuntamiento de Alcalá y de las familias respectivas.  
 En la presidencia del duelo iban los gobernadores civil y militar, presidente de la Audiencia, alcalde, delegado de Hacienda y demás autoridades, una nutrida representación del Ayuntamiento de Alcalá de la Selva, familiares de ambos y una concurrencia enorme de Teruel, presenciando en la calle y en los balcones el paso de la triste comitiva muchísima gente.

**Otros detalles**

El Casimiro Bayo y el Rogelio Villamón, con otros tres vecinos del pueblo, uno de ellos tío carnal estaban citados a las cinco de la tarde para celebrar una consulta en casa del abogado don José María Rivera.  
 Las víctimas marcharon por un lado y los otros tres fueron por otro. Estos, enterados de lo ocurrido, fueron al lugar de la desgracia, viendo los cadáveres, no reconociéndolos por que parte del cuerpo y la cabeza las tenían tapadas. Uno de ellos—mirando el reloj, dijo a los otros—: «Vamos

a casa del abogado que nos esperarán esos».  
 Y allí fueron y allí estaban cuando llegó determinada persona refiriendo el caso, oyendo los de Alcalá en las escaleras de la casa, los nombres de las víctimas y agresor, desarrollándose la consiguiente escena de dolor.  
 —Está comprobado que los primeros en llegar al agresor fueron el digno presidente de la Audiencia señor Alique y el comandante señor Roldán, dándose el caso, por esta circunstancia, de ser testigo de la causa el propio presidente de la Audiencia, a quien el matador manifestó: «He venido a mataros». No sabía él a quien hacía tan grave manifestación.

**Contraste**

Hace pocos días, la esposa de Ferrer Casas dió a luz un niño, haciendo con este el número siete de los hijos que tiene el matrimonio.

**Cualquiera menos él**

Las propias mujeres de las víctimas no se han ocultado en decir que si los hubiera matado en sitio donde nadie lo hubiera visto de cualquiera hubieran sospechados de Cándido Ferrer Casas.

**Se dice...**

El vulgo, que forma fantasmas, afirmaba ayer, que el autor de esta tragedia buscaba a los cinco de la comisión y que éstos, sabedores de que se encontraba el Ferrer en Teruel rehuían entrevistarse, pudiendo hacerse con el alcalde y el concejal, donde los unos y el otro se perdieron para siempre.

**Las familias de las víctimas visitan a las autoritades**

Esta mañana, visitaron a los señores gobernador civil, alcalde y presidente de la Audiencia, las viudas y demás familiares de los infortunados Rogelio Villamón y Casiano Bayo, manifestando su reconocimiento hacia las autoridades turolenses que ocuparon la presidencia del duelo en el acto de conducción de los cadáveres, así como al pueblo de Teruel que acudió al fúnebre acto dando con ello una prueba de sentimiento que ha causado en nuestra población el reprochable hecho.  
 Por la premura de tiempo no pudieron visitar al señor gobernador militar, delegando en don Federico Andrés para que así lo hiciera.

**En el misterio**

A la hora que cerramos la información, nadie ha apuntado un motivo que pueda explicar el suceso, nadie sabe el porqué; la causa permanece en el misterio. Será uno de tantos casos en que hay que poner la esperanza en la ciencia y en el tiempo.

**Almorranas-Varices Ulceras**

Cura radical «sin operación» ni dolor  
**Dr. JAIME LEDESMA**  
 Dermatólogo del Hospital Victoria Eugenia  
 Alfonso I, 16. — Consulta: de 11 a 1. Zaragoza

**Casa EMILIO HERRERO**

MAQUINAS para coser, hacer géneros de punto  
 MAQUINAS para escribir. URANIA, PERKEO, JUVENTA, y otras marcas, en reconstruidas y de gran ocasión.  
 VENTAS al contado y plazos.  
 Grandes ocasiones en UNDERWOD y otras.  
 APARATOS PARLANTES de las mejores marcas «La Voz de su Amo», «REGAL», «ODEON».  
 Discos Eléctricos últimas novedades.  
 Calle de San Juan, núm. 15. — TERUEL

**Grandes Talleres Mecánicos**

provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de  
**Cerrajería artística y trabajos para obras.**  
**Construcción y reparación de maquinaria.**  
**SANTIAGO ANDRÉS**  
 TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN:  
 Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.º 9 y 11

**Gacetillas**

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 10'7 y la mínima de hoy de 00'1.

SE VENDE un molino harinero en Perales movido por electricidad con dos pares de piedras y una limpia. Está bien aparroquiado y se dará en buenas condiciones.  
 Para informes y tratos con el dueño en Perales de Alfambra.

SE NECESITA meritorio para despacho. Se le retribuirá desde el primer día. Razón en esta Administración.

Sindicato de Riegos de Teruel (Calle de San Andrés números 24-26) arrendará el próximo domingo a las once de la mañana, mediante subasta verbal los pastos de los Comunereros de dicha Sociedad.

Otro número que pone de relieve el esmero y cuidado que en su confección ponen todos los que integran el personal de la interesante revista valenciana «La Semana Gráfica».

Publica una portada en tricornia «Bayadera Moderna» debida al pincel de Bosch y cuanto de interesante ha ocurrido la pasada semana en España y el Extranjero.

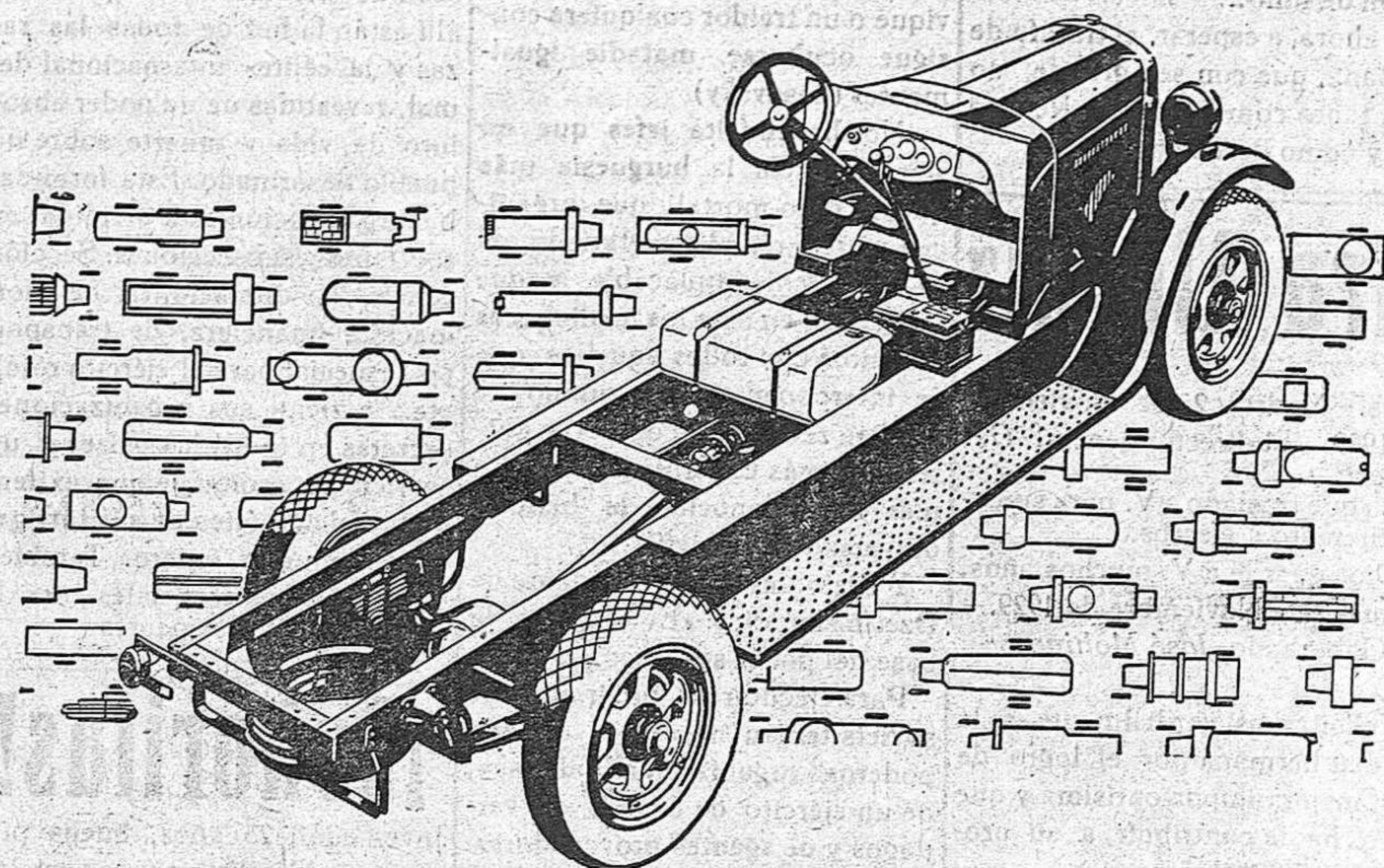
Fotos de las figuras principales de la crisis francesa, información detallada de Barcelona y su Exposición, páginas de deportes y otras varias de diversos asuntos, completan con un texto escogido y ameno el número 174 que acaba de ponerse a la venta.  
 Precio, 30 céntimos.

Los simpáticos jóvenes Pascual Lagua y Julian Rodríguez nos han entregado un cinturón de tela, que se encontraron ayer en la plaza de Carlos Castel, para que lo entreguemos a quien acredite ser su dueño.

**Registro civil**

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:  
 Nacimientos. — Santos y Salvador Rueda Ramos, hijos legítimos de Valero y Paz.  
 Ramón López Martín, hijo legítimo de Rafael y Rosario.  
 María de los Dolores Caridad Estevan Guillén, hija natural de Clara.  
 Defunciones. — Rogelio Villamón Izquierdo, de 55 años, a consecuencia de hemorragia pulmonar de origen traumático. Hospital.  
 Casiano Bayo Gascón, de 47 años, a consecuencia de hemorragia de origen traumático. Hospital.  
**Este número ha sido sometido a la previa censura**

**Mi primer Camión Dodge Brothers ha recorrido más de 250,000 kilómetros E.J.**



**CAMIONES DODGE BROTHERS**

Construidos con una resistencia inagotable para un trabajo continuo y duro. Proyectados científicamente para transportar a bajo costo. Fáciles de manejar y de entender y de tenerlos siempre dispuestos para usarlos. Camiones Dodge Brothers.

Seis cilindros y siete cojinetes en el árbol motor. Cuatro frenos hidráulicos directos de expansión interna, de presión idéntica igualada automáticamente, inmunes a los cambios atmosféricos. Cuatro velocidades. Bajos y rígidos bastidores de inagotable duración. Todas las partes vitales de acero al cromo vanadio.

Los camiones Dodge Brothers, antes conocidos por Camiones Graham Brothers, se fabrican para transportar desde media tonelada a tres, con lo que se puede transportar el 95% de las clases de mercancías. Una gran variedad de clases es ventajosa; un tipo para cada clase de transporte.

Diga V. la clase de camión que necesita a cualquier vendedor de Dodges y él le mostrará el Camión Dodge Brothers que le dará el mejor resultado al menor costo.

BAUTISTA ZURIAGA, GARAGE ESPAÑA, TERUEL

DODGE BROTHERS' TRUCKS, DIVISION OF CHRYSLER MOTORS, DETROIT, MICHIGAN

# Centros Oficiales

## Gobierno civil

En vacante ordinaria se nombra concejal corporativo del Ayuntamiento de Albalate del Arzobispo a don Juan J. Huarte Marco, en representación de las Sociedades Defensa Agrícola y La Protectora.

Alcalde de Torralba de los Sisones se devuelve el expediente de pensión solicitada por doña Luciana López, viuda del secretario don Francisco Checa, para corregir defectos de que adolece.

Se autoriza para celebrar junta general al presidente de la Peña Deportiva F. C. de Alcañiz; a Enrique Vivas, de la Puebla de Valverde para celebrar junta al objeto de formar una agrupación socialista, y al presidente del Centro Obrero de Mazaleón, para celebrar junta general.

## Telegrafos

Han cesado en este Centro por traslado a la estación de Carriñena el oficial segundo don José Soriano y la auxiliar señorita Enriqueta Soriano.

Se ha posesionado de su destino el oficial tercero don Santiago Conde recientemente trasladado de Algeciras a este Centro.

## De Hacienda

La Dirección general de la Deuda, traslada a esta Delegación del Consejo Supremo del Ejército y Marina de 7 de Octubre próximo pasado concediendo a doña Juliana Villanueva Pertegaz, madre del soldado desaparecido Joaquín Fernando Villanueva, la pensión de 328'50 pesetas anuales a partir del día 1 de Agosto de 1922.

La misma dirección comunica a esta Delegación que por acuerdo de 5 del actual ha declarado a doña Magdalena Irazo Montón, viuda de don Arturo Esparza, oficial de Correos, con derecho a la pensión de 1000 pesetas anuales en lugar de 950 pesetas que disfrutaba.

Don Esequiel Bayo Martín, presidente de la Eléctrica de Alcalá de la Selva, ha presentado una solicitud en esta Delegación para que se le conceda el pago del impuesto de fluido eléctrico de dicha Eléctrica.

Don Ramón Ros vecino de esta capital, solicita de esta Delegación el concierto para el pago del impuesto de electricidad de su fábrica de Harinas denominada «Santa Teresa de Jesús».

Libramientos puestos al cobro en esta Tesorería para el día de mañana:

Señor pagador, 1.521'50 pesetas; don Antonio Floriano, 250; señor presidente de la Audiencia, 2.500; señor jefe de Telégrafos, 55; señor jefe de Correos, 22'15; don Emiliano Pérez, 937'50; don Manuel Félix, 26.857'62; don Manuel Pérez, 122'20; y don Manuel Perales, 5.460.

## Jefatura de Policía

Tomó posesión de su empleo el agente de 3.ª clase procedente de la Escuela, don Félix Clavo Juana.

Se reintegró a esta oficina el agente de igual clase don José Antonio.

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

## Un suceso vulgar

Hay que beberlo con seltz, amigo!

Los hay que en estado normal son más pacíficos que una malva, pero que en cuanto se toman dos vasos de vino, se les mete en la tete un capricho y arman la de Troya corregida y aumentada por Carancho, pongo por hiperbólico ejemplo.

A esta clase de hombres pertenece Paulino Martín García, vecino de Perales que en la noche del sábado, por lo visto, decidió festejar el cobro del jornal y se arreó unas cuantas «lamparillas» de buentinto y de mejor cazalla que lo pusieron más «flamenco» que el Niño Marchena.

Más tarde y después de recorrer el itinerario acostumbrado en estos cépidos casos se dijo: «¿Dónde vas, Paulino?» Y pensó que lo mejor era meterse en el café y allí se metió con más marcha que un 40 H. P.

Empezó a tirar vasos, copas, botellas, mesas, armando cómo armandol desarmando todo cuanto a su paso encontraba.

Claro que lo único que armó fué un follón que un cuerpo a cuerpo entre suegra y yerno cuando la cosa no marcha bien resulta un festejo distraído.

Al ver el irascible joven que ya no tenía nada más que tirar empezó a tirar... por la boca y se quedó sólo esperando palabras envolventes e insidiosas en contra de la hija del dueño del café, que ya no era café porque aquello era una cacharrería deshecha.

Entre varios sacaron el «tronco» a la vía pública para que el aire fresco suavizase la acción de los vapores del tinto sin sifón y hubo quien recomendó al de la «toquilla» con fleco que cuando *prime* lo haga con seltz...

(Servicio combinado con «La Voz Valenciana»)

Conferencia 5 tarde

## Turolense que triunfa

PILAR AZNAR

La primera tiple de la Zarzuela, Pilar Aznar, ha alcanzado un éxito clamoroso en «La Ventera de Alcalá».

Anoche hubo de repetir varias veces un número de música siendo aclamada la hermosa tiple alcañizana.

## El «Isaac Peral»

San Fernando.—Fondeó en este puerto el transporte «Ciclope», con objeto de remolcar a Cartagena el casco del submarino «Isaac Peral», que se guardaba aquí.

## Protesta de los labradores

Málaga.—En el despacho del gobernador civil se ha presentado una numerosa comisión de labradores de Antequera, entregando a la primera autoridad civil de la provincia un escrito en el que protestan de la actitud adoptada por el delegado de Hacienda, que considera como exportadores a los cosecheros que se dedican a la venta de la remolacha.

## Santoral y cultos

Día 14, Jueves.—Santos Josef y Hipacio, Obispos; Veneranda, virgen; Clementino, Teodoro y Filomeno, mártires. La Misa y Oficio divino son de San Josef con rito doble y color encarnado.

Cultos. Cuarenta Horas.—San Martín. Misa cantada a las 9 y media de la mañana. Exposición de S. D. M. de 4 a 6 de la tarde.

Jueves Eucarísticos.—Misas de Comunión conmemorativa en las siguientes Iglesias y horas. Santiago a las 7; San Miguel, San Andrés y Santa Teresa a las 8. Hora Santa a las 5 en San Martín.

Mes de Animas, Santiago.—A las 8 de la mañana, Misa. 5 y tres cuartos de la tarde el ejercicio con Miserere.

Santo Rosario.—En las Parroquias al toque de oraciones.

Corte de María.—Se visita la sagrada Imagen de la Sagrada Familia, en Santa Teresa.

Día 15, Viernes.—Santa Gertrudis, virgen; Eugenio, obispo; Segundo y Fidenciano, mártires. La Misa y Oficio divino son de Santa Gertrudis con rito doble y color blanco.

Cultos.—Continúan los de Cuarenta Horas, Mes de Animas y Santo Rosario como el día anterior.

Salvador.—8 y media mañana. Misa cantada en honor del Santísimo Cristo de las Misericordias.

Santiago.—Mañana Dios mediante, empieza la Novena de Anima.

Corte de María.—Se visita la Sagrada Imagen de la Asunción en la Catedral.

## Banco Vitalicio de España

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

FUNDADA EN 1880

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS EN TODAS SUS COMBINACIONES SEGUROS DE TRANSPORTES, MARÍTIMOS, TERRESTRES Y DE VALORES

49 AÑOS DE EXISTENCIA

son la mayor garantía de su estabilidad y acertada administración 329.063.575'88 PESETAS

que importan los capitales de los seguros vida en vigor en 31 Diciembre 1928, son la mayor demostración de la confianza que inspira al público

161.566.543'06 PESETAS

pagadas a los asegurados desde la fundación de la Compañía, son la mejor prueba de su solvencia

DOMICILIO SOCIAL: RAMBLA DE CATALUÑA, 18.—BARCELONA

SUCURSAL EN MADRID: CALLE DE ALCALÁ, 25

EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPAÑÍA

Delegación de Teruel: Joaquín Arnau, 10

Delegaciones en todas las capitales de España y agencias en todas las poblaciones de importancia

AUTORIZADO POR LA INSPECCIÓN MERCANTIL Y DE SEGUROS

El gobernador atendió a sus visitantes, y apoyando la denuncia dió traslado de ella al ministro de Hacienda.

## Aniversario de la muerte de Canalejas

Alicante.—Se celebró una procesión cívica con motivo del aniversario de la muerte de Canalejas.

La comitiva se dirigió al monumento dedicado al bienhechor de la ciudad, colocándole coronas.

El alcalde pronunció un discurso.

## Apertura de escuelas

El ministro de instrucción pública, visto el informe de Sanidad, respecto al estado de la epidemia «Paralisis infantil» ha ordenado la apertura de escuelas.

## MUY BIEN

Zaragoza.—La Unión general de trabajadores abrió sus escuelas creando diez becas para hijos de afiliados.

## Las armas de fuego

Pamplona.—Varios pastores amigos, se reunieron para examinar una pistola, la que se disparó y mató a uno de ellos llamado Jesús.

Le destrozó el cráneo.

## A Navalmoral

El presidente del Consejo a las tres de la tarde ha marchado a Navalmoral de la Mata (Cáceres) para someter a la firma regia decretos de varios ministerios.

Llevaba abultada cartera.

## Desprendimiento de tierras

Un obrero muerto

En la llamada «Fuente de las Damas» de la Moncloa, lugar de los trabajos que se están llevando a cabo para levantar la ciudad Universitaria, trabajaban esta mañana varios obreros, cuando el contratista don Lorenzo Nieto, se dió

cuenta que se abría la tierra.

Avisó con premura y los obreros salieron rápidos, pero una gran mole se vino abajo alcanzando a Modesto Fernández, de 33 años sepultándolo.

Los compañeros acudieron en su auxilio prontamente, pero cuando pudieron extraerle había fallecido.

El Juzgado se personó en el lugar del accidente y el cadáver fué trasladado al Depósito.

## DESPACHO

El jefe del Gobierno, despachó con los ministros de Gobernación, Hacienda, Economía e Instrucción y más tarde con el oficial mayor de la Presidencia.

## La causa del «Yate Mari»

San Lucar.—Prestó nueva declaración el médico autor de la muerte del marinero Carbó.

De Madrid ha llegado el «Polizón» creyéndose que la causa está terminada y el Consejo de Guerra se celebrará este mes.

## Ataque de locura

Coruña.—A bordo del vapor inglés «Orcona» venía Angel Díaz Fernández, que padecía manía persecutoria.

Cerca del puerto sufrió un accidente de locura, se subió al mástil y se negó a descender por creer que le perseguían.

## El paso de un bólido

Vigo.—El vecindario de Tuy presenció ayer el paso de un enorme bólido luminoso, que cruzó el cielo en dirección de Portugal, donde se supone que habrá caído.

## BARCELONA

Suspensión

El diario «Las Noticias» ha sido suspendido definitivamente por publicar una noticia telegráfica sin haberla sometido a la censura.

Aterrizaje violento

A las dos y cuarto de esta tarde en la playa de

Mataró aterrizó un avión violentamente desde gran altura

La pericia del piloto evitó la catástrofe. El aparato se deshizo, pero los dos que lo ocupaban resultaron heridos solamente.

En un auto fueron llevados a Barcelona.

## La nueva casa de Correos y Telégrafos

La Junta de construcción del edificio de Correos y Telégrafos se reunió ayer bajo la presidencia del señor gobernador civil, acordando admitir provisionalmente el nuevo edificio.

La Junta la constituyó el delegado del señor director general de Comunicaciones señor Carnicer, los dos arquitectos de las obras y autores del proyecto y el contratista.

Se cursaron telegramas a los señores ministro de la Gobernación y director general de Comunicaciones, expresando la satisfacción de la Junta y la felicitación a los arquitectos y contratista, por el edificio que es un modelo de construcción, con un saludo respetuoso a dichas personalidades.

La inauguración oficial se celebrará dentro de tres meses.

## SANSON

GRAN VINO

QUINADO

El mejor aperitivo

— Y —

EL MEJOR

Reconstituyente

TARJETAS DE VISITA

se hacen en la Imprenta

de este periódico.



## Sangre mala

vicios o enfermedades de la misma, se curan con los

COMPRIIMIDOS GIBERT

Curación de la Sífilis crónica o hereditaria

(Sin inyecciones) (Sin molestias)

Caja de 50 comprimidos, ptas 6'50 en farmacias. Pida y folleto explicativo gratis, o remita ptas. 7 en sellos o giro postal a la «Comercial Tamagno» S. A. Apartado 224, Barcelona, y los recibirá franco.

Anuncie usted en LA VOZ

LARIOS y CIA  
**COÑAC „PRINCIPE“**  
MALAGA

Fijaos en los magníficos premios del GRAN SORTEO DE JUGUETES

ORGANIZADO POR LA SOCIEDAD FABRICANTE DEL

**PAPEL DE FUMAR ABADIE**

que se celebrará en combinación con el sorteo de la Lotería Nacional de 2 de enero de 1930

**420 JUGUETES**

Primer premio: Un automóvil tipo Baby, marca Bugatti, con motor eléctrico y marcha de 15 kilómetros por hora.

Segundo premio: Un elegante cochecito con muñeco y ama.

Tercer premio: Una sólida bicicleta con side-car.

Cuarto premio: Una linda mesita con mantelería, servicio de vajilla y cuatro sillas.

VEINTE bonitos juguetes para los números favorecidos con los veinte premios de quince mil pesetas.

300 variados juguetes para los números favorecidos con las centenas de los cuatro premios mayores.

Cada veinte cubiertas de libritos o cada cinco cubiertas de blocs de papel de fumar Abadie da derecho a una papeleta para tomar parte en este sorteo.

El canje de cubiertas se efectuará desde el día 1 de Octubre al 21 de Diciembre, en el Almacén General del Papel de Fumar Abadie—Campanor, 20 y Orellana, 3 triplicado—Madrid. Los domiciliados en provincias se dirigirán por correo.

El canje en esta provincia se efectuará en el Estanco de D. Manuel Guerricabeytia, De mocracia 13

# HUDSON-ESSEX

Concesionario y Agente

**Pedro Lozano**

## Garage Patria

Autos de Alquiler

Teléfono número 22

## TAURINAS Teatro Marín

¡Y nosotros sin enterarnos!...

En «La Croix», colega de París, encontramos la siguiente noticia, ocurrida en la plaza de toros de Zaragoza:

«Espagne.— Au cours d'une course de taureaux, a Saragosse, un animal furieux a brisé la barrière séparant la piste du public et a foncé sur la foule.

Une panique épouvantable s'ensuivit, au cours de laquelle le taureau, grièvement blessé par les banderilles, tua quatre personnes et en blessa huit autres».

¡Vaya una catástrofe, y nosotros sin enterarnos!...

Un toro que rompe la barrera, que se cuela en el tendido y que para hacer boca mata a cuatro espectadores y deja heridos a ocho, es un verdadero toro de bandera perfectamente trasparenético.

Es lamentable que de todas las noticias sensacionales de nuestro país, nos tengamos que enterar siempre por la Prensa extranjera, que no omite detalle ni sacrificio para tener bien informados a sus lectores.

### En el Pueblo Español de Barcelona

Mañana jueves se celebrará la función taurina anunciada en el Pueblo Español de la Exposición de Barcelona.

Consistirá en cuatro novillos de muerte para Marcial Lalandá, Pedro Basauri (Pedrucho), Rafael Valera (Rafaelillo), el aristócrata catalán Ramón Torres y el rejoneador caballista don Antonio Marcat.

### De otros tiempos

Leo:  
El día 31 de Agosto de 1887, se dió en la plaza de Málaga una corrida, en la que Lagartijo, Espartero y Torerito, estoquearon seis toros legítimos de Miura, de aquellos miuras bravos, duros, poderosos y astutos, que puede decirse que han pasado a la historia sin dejar sucesores en nuestra época.

Uno de los seis miuras citados, el lidiado en cuarto lugar, «Gorrete» de nombre, de pelo colorado, el pelo clásico en la casa, fué lo que se dice un «infeliz».

El pobrecito no hizo más que esto:

Tomó doce puyazos.  
Mató ocho caballos.  
Cogió a Agujetas.

Metió en la enfermería a Badía con una gran conmoción y varias contusiones.

Volteó dos veces al Espartero. Dió una cornada en un brazo a Juan Molina.

Perforó de otra cornada la mano al Torerito.

Y propinó un serio revolcón y varios varetazos a Lagartijo!

Vamos, que «Gorrete» fué lo que se dice un desdichado incapaz de hacerle mal a nadie.

Si ahora salieran seis «Gorretes» de esos cada temporada, en menos de cuatro años se acaba la fiesta de los toros.

### La compañía de zarzuela Herrero-Pulido

Después de una actuación brillantísima por los teatros Zarzuela de Madrid, Diadurra de Gijón y Teatro Circo de Zaragoza; se nos presentará esta compañía en el favorecido teatro del Casino Turolense, para hacer cuatro únicos días y en esas fechas nos darán a conocer «Baturra de temple» obra de nuestro paisano el gran bajo Redondo del Castillo, zarzuela aragonesa y de costumbres de la provincia de Teruel.

Aparte de nuestro paisano, a continuación publicamos algunas notas de las principales partes que forman la compañía:

Felisa Herrero.—Ilustre cantante, «diva» de «divas» de las compañías de Zarzuela. Es la mejor tiple que tenemos en España; tiene una gran voz, canta maravillosamente y cuenta con unas facultades inmejorables. Los músicos le escriben obras y canta tan bien que siempre parece que se mejora a sí misma. En la zarzuela «Baturra de temple» ha conseguido un éxito clamoroso.

Delfín Pulido.—Es un tenor de muy bonita voz y que canta con mucho gusto. Se «destapó» con la compañía del maestro Serrano, cantando «Los de Aragón». Más tarde formó Compañía con Felisa Herrero y casi se puede decir que han recorrido todos los escenarios de España triunfalmente.

Arturo Lledó.—Es un estupendo primer actor y director. Tiene mucha ilusión por hacer la obra de Redondo en Teruel, pues dice, que como aquí es la segunda población de Aragón y de España, la primera fué Zaragoza, que hacen «Baturra de temple» si aquí gusta está contento pues es seguro que hacen muy bien el baturro.

Lolita Arellano.—Es una tiple cómica de lo mejorcico que pisan los escenarios. Victoriano se debió de fijar en ella cuando escribió su papel. Está en la obra *pa comérsela*.

Manuel F. Carbonell.—Notable barítono que canta muy bien. Si la memoria no nos es infiel, creemos recordar que él fué quien estrenó al maestro Serrano su famosa obra «La canción del olvido».

Emilio Acevedo.—Formidable maestro, director y concertador. Ha escrito infinidad de zarzuelas, últimamente «El Romeral» de éxito grande.

Lleva fama como director de orquesta por lo bien que ejecuta las obras. El día del estreno de «Baturra de temple» en la ciudad de los Sitios, subió al escenario para recibir del público los aplausos y ovaciones delirantes, al lado de los autores de la zarzuela, por su labor realizada al dirigir la partitura.

## Cera EL CUCO

para suelos y muebles.

## Dr. Vargas-Machuca

Temprado, núm. 14. 1.º  
CONSULTA DE MEDICINA GENERAL

Aplicación del procedimiento del Dr. Asuero en todos los casos que, previo estudio del enfermo, pueda utilizarse

Horas de consulta: De 4 a 7 (excepto los festivos)

## Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS  
Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias  
Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»

Ovaló, núm. 8. / TERUEL.

## Auxiliares de Hacienda

Convocatoria aparecida ya en la Gaceta. No se requiere título.—Se admiten señoras.—Edad 16 años

Desde el 15 de Noviembre próximo, se abre en TERUEL una ACADEMIA preparatoria para tomar parte en las oposiciones para ingreso en Hacienda, Cuerpo Auxiliador, con 2.500 pesetas, cuya convocatoria para 350 PLAZAS, acaba de aparecer en la Gaceta.

Preparación completa, MECANOGRAFIA con máquinas Yost y Underwood. Taquigrafía.

Profesorado con funcionarios del Cuerpo Administrativo de Hacienda.

Don Pedro Vizcaíno, oficial 2.º Liquidador de Utilidades por oposición. Don Zoilo Barriuso, Maestro, Perito Mercantil y Auxiliar por oposición. Don León Cano, oficial 1.º de Intervención.

Revolución 8-1.º izquierda.—Teruel

## Cada cosa en su punto...

### La clausura del Club Villalta y «Zoquéttillo»

Siento en el alma tener que empuñar la pluma como arma defensiva, y quizá ofensiva, pues como la verdad siempre hace daño se me figura que estas líneas, basadas en la más pura verdad, no han de servir de caricia ciertamente a quien van dirigidas.

La contestación que dió mi amigo Vicente al redactor taurino de *El Mañana*, «Zoquéttillo», es justa y por ello me ratifico en todo lo que dije. Y ahora sólo me resta saludar por mi parte a dicho redactor taurino? pues como vanguardista que fué en la formación del Club Villalta, y más tarde miembro de su Junta directiva, también a mí me han llegado las miguitas lanzadas por «Zoquéttillo», y creo un deber salir al frente para desenmascarar ciertas incógnitas que han de poner bien en claro este asunto. Pero, no crea el señor «Zoquéttillo», que es el despecho lo que me impulsa, ni mucho menos enemistad contra él.

No; dicho señor debió meditar bien antes de lanzarse al campo a retar a personas que demasiado sabe él nada tiene que reprocharles. Y como quiera que su imprudencia pudo más que la fuerza de la razón, no se queje si ahora se le aclaran ciertas cosas que yacían en el huerto del olvido y que él ha obligado a sacar a colada para que cada cual quede en su lugar ante los ojos del respetable lector... y de Nicanor Villalta.

El Club-Villalta ha caído porque ese era su sino, no por abandono de la Junta directiva ni por la mala actuación de una tarde del torero a quien estaba dedicado.

«Zoquéttillo», lo sabe, y también le consta que él ha laborado desde las sombras por que cayera antes esa Sociedad ¿Por qué deserte? No fué ciertamente por las causas que él expone, pues si en el Club se jugaba es una cosa muy natural, ya que en todas las Sociedades de recreo se juega. La causa de que él se alejara de las filas villaltistas fué porque no se le concedieron honores que no merecía, pues su labor en pro de dicha sociedad se limitó a dar en su sección las noticias que el señor Vicente le transmitía; por lo que debía estar reconocido a dicho señor, pues gracias a esas informaciones que le proporcionaba se hizo popular el pseudónimo con que se firma. Pero la vanidad pudo más que el agradecimiento, y más tarde quiso un puesto de honor en el Club (quizá para evitarse la misera cuota) alegando ser la *pie dra angular* de su constitución. Como no se le concediera, desistió y con su intriga arrastró a varios otros socios, causando, como es natural perjuicio a la Sociedad.

Y para que quede bien patente su innoble manera de proceder, basta con leer la contestación dada ayer al artículo que le dedicó mi amigo Vicente.

Sí, señor «Zoquéttillo»; cuando sale uno al frente, debe hacerlo con nobleza y escudándose con la verdad; nunca con *tapujos* y sacando a relucir, cuando se ve *co-gido* tonterías que no hacen al caso.

¿A qué viene ahora conque si se gastó 18 pesetas en una cena, ni si dejó al director de «Aragón Taurino» clichés, ni si cobra usted o no las informaciones que hace, ni si le hacen reclamo, etc. etc?

¡Si nadie le ha dicho nada por ese terreno!

Pero... ¡comprendo!... Como se vió cogido, se declaró en *cagan-chesca española* y desde el callejón, pretende acuchillar al noble enemigo que le presentó la cara y le desconcertó su *ignorante faena* con su verdad franca e irrefutable.

Cuando quiera usted censurar alguna cosa documéntese bien antes y si se equivoca y *mete la pata* como en la presente ocasión lo más correcto y educado es presentar excusas, y no salirse por la tangente y traer sobre el tapete favores y defectos que a nadie interesan y que sólo un espíritu pobre es capaz de echar en cara después de haber sabido públicamente el agradecimiento de la persona a quien favoreció.

Quien le hablaba el otro día, no era el director de «Aragón Taurino», sino el secretario del Club-Villalta, y quien lo hace hoy ¡no confunda otra vez! es el vicepresidente que se ha visto obligado a defenderse de sus chinazos y a salir en defensa del amigo con quien engendró la idea de la formación del Club... Y para terminar, conste que el señor Vicente es el que más ha trabajado por el Club, por no decir el que lo ha sostenido con su ímproba labor alentada por su excesivo amor al paisano Nicanor y su admirador ferviente a su arte... Los demás individuos de la Directiva pusimos de nuestra parte interés y buena voluntad que ya es algo; pero nada puede hacer una Junta cuando se encuentra sin socios... Por eso se ha cerrado el Club.

Pero no obstante Nicanor Villalta cuenta con los mismos admiradores que en el Club tenía, y que son amigos de verdad... No *amigos del momento*, pues siempre le han admirado y jamás hablaron mal de él como el que hoy se declara *desinteresado amigo* lo ha hecho en más de una ocasión.

ALFONSO FERRER

Teléfono de «La Voz» 123

## Empréstito de la ciudad de Teruel

Se nos ruega la inserción del siguiente anuncio

Suscripción pública de 2.500 obligaciones al 6 por 100 libre de impuesto del Estado y municipales (presentes y futuros, del Excelentísimo Ayuntamiento de Teruel.

Garantizados especialmente con los ingresos procedentes de los arbitrios por Matadero, Mercado y carnes y además la garantía general del Ayuntamiento.

### Garantías y características

Las 2.500 obligaciones que se ofrecen han sido creadas por el Excelentísimo Ayuntamiento en Pleno en sesión de 21 de Septiembre último y están garantizadas por la afectación de las rentas que se expresan, cuyos rendimientos en el Presupuesto ordinario en ejercicio se calculan como sigue: Matadero, 37.500 pesetas; Mercados, 6.500; Carnes, 96.000; cuya suma sobre pasa el importe necesario para atender el servicio de intereses y amortización de este Empréstito.

El Ayuntamiento se obliga además a no disminuir en forma alguna, mientras existan títulos en circulación, los arbitrios señalados como garantía especial del servicio de intereses y amortización de este Empréstito, debiendo por el contrario adicionar otra u otras rentas municipales de carácter permanente que cubran toda eventual diferencia, y se abstendrá de dar aplicación distinta a la del servicio de este Empréstito a todos los recursos destinados a cubrir las atenciones del mismo.

Dichas obligaciones se amortizarán a la par en cincuenta anualidades por sorteos verificados en 15 de Junio y 15 de Diciembre de cada año a partir del año 1931 con arreglo al correspondiente cuadro de amortizaciones reservándose la facultad de verificar amortizaciones totales o parciales extraordinarias, que se anunciarán al público con tres meses de antelación.

El Excelentísimo Ayuntamiento está exento de ninguna otra deuda.

El tipo de emisión será a la par o sea 500 pesetas por obligación, depositando en el momento de la suscripción el veinticinco por ciento de la cantidad que se suscriba; otro veinticinco por ciento a los seis meses siguientes y el último veinticinco por ciento a los seis meses devengando interés únicamente la cantidad que desembolsen.

En la actualidad se anuncia a suscripción la mitad de las obligaciones, reservándose para otra fecha, que se anunciará oportunamente la suscripción del resto del Empréstito.

## MILITARES

Le ha sido concedida la placa de la Real y Militar orden de San Hermenegildo al capitán secretario del gobierno militar don Mariano Resano.

Al partir del día 20 del presente mes de Noviembre darán principio los transportes de los reclutas destinados a las guarniciones de África, y el día 28 de Diciembre próximo, los de los asignados a los Cuerpos de la península por las Cajas de la región.

Los contingentes destinados a unidades de África embarcarán: Los destinados a la circunscripción de Larache el día 22 del actual, en Valencia, en el vapor «Ercolano» que tiene su salida a las 20 horas.

De los destinados a las circunscripciones Melilla-Rif, el día 23 de Noviembre, en Málaga, a las 21 horas, en el vapor correo de Melilla, y 157 el mismo día 23 en Almería, a las 20 horas, en el vapor correo.

Los de Ceuta-Tetuán embarcarán en Algeciras el día 23 de este mes de Noviembre, a las 16 horas en el vapor correo de Ceuta.

Los reclutas destinados directamente por las Cajas de la región a los destacamentos de África del regimiento de Radiotelegrafía y Automóvilismo. Aviación y Brigada Obrera y Topográfica de Estado Mayor, se incorporarán, en Madrid, a la plana mayor de las citadas unidades, haciendo el viaje en la misma fecha y en iguales trenes que lo verifican los contingentes de los territorios antes citados según se expresa en los cuadros de marcha y hojas de ruta que forman parte de la orden de la región.

Los contingentes que las Cajas destinan a los Cuerpos de la península verificarán su incorporación a partir del día 28 de Diciembre, en la forma que expresan los correspondientes cuadros de marcha y hojas de ruta.

Los 118 reclutas asignados por la Caja de Teruel para el regimiento de Artillería Ligera, número 5, se incorporarán el día 28, en Calatayud, al grupo de obuses del mencionado regimiento.

Por noticias particulares que hemos recibido parece desprenderse que no obstante haberse modificado el tiempo a servir en filas por los reclutas de cuota, no se modificará la fecha de incorporación de los mismos a sus Cuerpos respectivos, presentación que seguirá efectuándose en primero de Febrero, lo mismo que en años anteriores.

## Cera EL CUCO

la más higiénica y duradera

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL.—BRETON 6

## Fernando López

MEDICO — PARTOS

Ex-alumno de la Maternidad de Madrid

CONSULTA DE 4 A 6 TARDE

Victor Pruneda, 28.—TERUEL

## MARMOLES PLASTICOS

TRABAJOS DE ARTE

LAPIDAS — PANTEONES

FRANCISCO FERRANDO

Estudio y Talleres: Jesús, 62.—VALENCIA